



Osaamista
ja oivallusta
tulevaisuuden
tekemiseen

Kielenopiskelu harjoittelun aikana

Kielitehtäviä sosiaalialan opiskelijoille

Eveliina Korpela

Harjoittelussa kieltä ja työelämätaitoja opitaan rinnakkain

- Tee konkreettiset tavoitteet.
- Mitä kieliasioita/vuorovaikutustaitoja haluat harjoittelun aikana kehittää?
- Kerro myös ohjaajallesi, mitkä ovat kielenoppimisen tavoitteesi!
- Havainnoi, reflektoi ja pohdi oppimaasi.

Tunnista

vahvuutesi:

Missä olet hyvä?
Millaisista tilanteista selviydyt, vaikka kielitaitosi olisi puutteellinen?

Osaamista
ja oivallusta
tulevaisuuden
tekemiseen

Mikä on työharjoittelussa vaikeaa S2-opiskelijalle?

- Miten tehdä yhteistyötä kollegoiden kanssa?
-> Eikä vain matkia tai katsella vierestä.
- Miten päästä työyhteisön jäseneksi?
-> Kahvipöytäkeskusteluissa monet kokevat olonsa ulkopuolisiksi.
- Miten olla vuorovaikutuksessa asiakkaiden kanssa? -> Miten reagoida, kun vaaditaan nopeaa ja spontaania reagointia?

Päiväkotiharjoitteluun menijät:
Täydellisellä kielitaidolla ei ole niin suurta merkitystä lapselle kuin aikuiselle.

Osaamista
ja oivallusta
tulevaisuuden
tekemiseen

Millaisia vuorovaikutustilanteita työharjoittelupaikallasi tulee vastaan?

Suullinen ohjaus ja neuvonta

Neuvottelut, kokoukset

Raportointi, dokumentointi (kirjallisesti ja suullisesti)

VASU-keskustelut, vanhempien kohtaaminen

Puhelinsoitot asiakkaille/vanhemmille

Some-päivitykset

Tiedottaminen

Osaamista ja oivallusta tulevaisuuden tekemiseen

Millaiset kielelliset taidot tärkeitä?

Viestii itsenäisesti

Osa viestiä eri tavoin eri kohderyhmille

Osa ohjata ryhmiä, joissa toimitaan puhuen (esim. vertaisryhmät)

Selviytyy tilanteista, joissa väkivallan uhkaa mukana

Tunnistaa kieleen liittyvät kulttuurierot: teitittely, kohteliaisuus, kunnioitus, esimiehen puhuttelu, asiakkaan kohtaaminen, kielen sävyt...

Osa erottaa muodollisen ja epämuodollisen rekisterin (tyylin)

Selviytyy tilanteista, joissa paljon tunteita mukana



Kuva: Pixabay.com

Osaamista ja oivallusta tulevaisuuden tekemiseen

Vuorovaikutustilanteita työelämässä

Ryhmän tai asiakkaan ohjaus ja opastus

Itsehoito-ohjeiden antaminen

Uusien ehdotusten tekeminen

Suostuttelu, taivuttelu

Arkaluonteisista (vaikeista) asioista keskustelu

Palautteen antaminen, palautteen vastaanottaminen

Mielipiteen kertominen, oman mielipiteen perustelu

Motivointi

Erimielisyyden osoittaminen

Lapsen kuulumisten kertominen vanhemmalle

Tunteista kertominen



Kuva: Amy Hirsch (unsplash.com)

Osaamista ja oivallusta tulevaisuuden tekemiseen

Millaiset rakenteet ovat tärkeitä?

Kaikki keskeiset rakenteet!

Nesessiivirakenteet: *Asiakkaan täytyy hakea kuntoutukseen vs. Asiakas täytyy hakea kuntoutukseen*

Eri johdokset: *kotoutuminen – kotouttaminen, kotoutua – kotouttaa, kehittää – kehittyä, toteutuminen – toteuttaminen, toteutua – toteuttaa, kuntoutuja, toimija, pyytämä – pyydetty, ymmärrys; vanhemmuus, asiakkuus*

0-persoona:
Lastensuojeluilmoituksen voi tehdä puhelimitse. Kaikki puhtaat vaihtovaatteet saa jättää omaan lokeroon joululoman ajaksi.

Olla-verbi puuttuu:
Kuljetus tilattu 15.5. Aamupala syöty. Puheterapiaa jatkettu kesäkuun loppuun.

Osaamista ja oivallusta tulevaisuuden tekemiseen

Millainen sanasto on tärkeää?

Sosiaalialan sanasto,
palvelujärjestelmä,
varhaiskasvatuslaki

Kuvailevat ja
kertovat rakenteet:
*Juuso on tänä
syksynä oppinut
monia tärkeitä
sosiaalisia taitoja
(esim. oman vuoron
odottamista ja
tunteiden
rakentavaa ilmaisua)
ja näyttää nauttivan
erityisen paljon
päiväkodin
musiikkihetkistä.*



Kuva: Pixabay.com

Suostuttelevat rakenteet:
*Muistathan olla ajoissa...
Kannattaisiko sinun tulla...
Oletko tullut ajatelleeksi, että...
Olisi hyvä, että varaisitte
ajan...*

Kielen sävyt ja vivahteet: *ujo ja arka vs.
harkitsevainen tarkkailija*

Osaamista
ja oivallusta
tulevaisuuden
tekemiseen

Millaisissa tilanteissa olet parhaimmillasi?



Kuva: Brooke Cagle (unsplash.com)

Millaisiin tilanteisiin tarvitset tukea?



Kuva: Ayo Ogunseinde (unsplash.com)

Millaista tukea tarvitset?



Kuva: Amy Hirschi (unsplash.com)

© 2023 Eveliina Korpela

Osaamista
ja oivallusta
tulevaisuuden
tekemiseen

Harjoittelun aikana...

- Kirjaa systemaattisesti ylös critical incident –tekniikalla (kriittisten tapahtumien –tekniikalla) sinulle tärkeitä tilanteita, joko positiivisia tai negatiivisia.

Kuka oli paikalla?

Missä ja milloin tilanne tapahtui?

Mitä tapahtui?

Miltä sinusta tuntui?

Miten selvisit?

Miksi selvisit? Miksi et selvinnyt?

- ***Kirjaa yksi tilanne joka päivä!***

Gibbs 1988; Päällysaho 2016

Osaamista
ja oivallusta
tulevaisuuden
tekemiseen

Harjoittelun jälkeen...

- **Valitse 3 toistuvaa tai sinulle tärkeää tilannetta.**
- Käydään yhdessä läpi tilanteita:

Kuinka toimit tilanteessa?

Miltä sinusta tuntui?

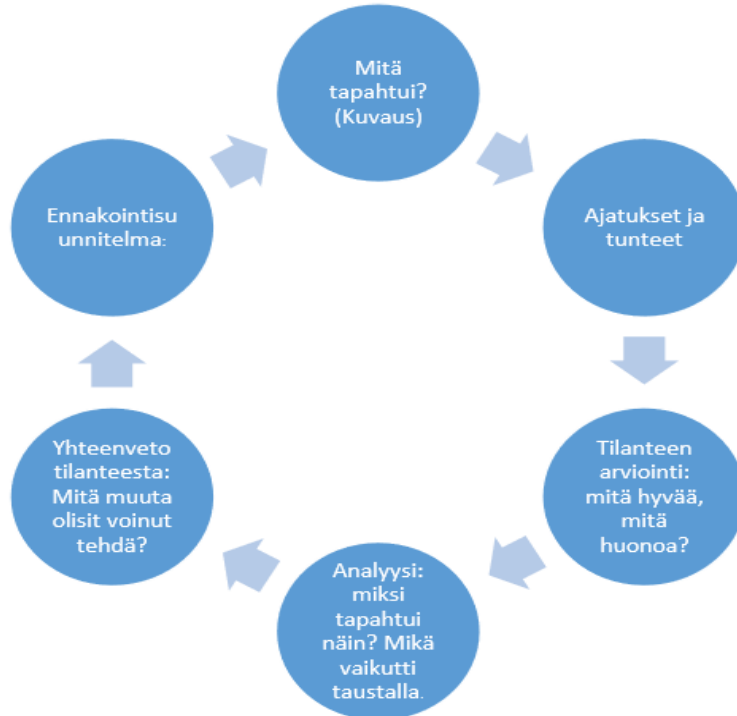
Olisitko voinut toimia toisin?

Vaikuttiko joku taustalla oleva asia tilanteen kehittymiseen?

Mitä olet oppinut tilanteesta?

Ennakoi tulevaa: miten toimisit vastaavassa tilanteessa seuraavan kerran?

Taustalla reflektion syklinen malli (Gibbs 1988)



Osaamista
ja oivallusta
tulevaisuuden
tekemiseen

Keskeistä on

- Kyky tunnistaa, tunnustaa ja arvioida omaa kielitaitoaan eri tilanteissa ja eri kanavissa.
- Missä tarvitsen tukea?
- Mitkä ovat vahvuuksiani?
- Millaisista tilanteista selviydyn?
- Millaisissa tilanteissa tarvitsen paljon tukea?
- Millaisista tilanteista selviydyn, kun saan vähän tukea?
- Tunneko oman alani sanastoa suomeksi? Entä englanniksi?



Onnea ja iloa harjoitteluun!



Kuva: Creative Commons

© 2023 Eveliina Korpela, Metropolia AMK.
Kieliharjoittelu-materiaalia. Materiaali on lisensoitu
Creative Commons Nimeä 4.0 Kansainvälinen -
lisenssillä. Materiaali on saatavilla osoitteessa
www.kielibuusti.fi.